

Photo CERN 107.7.78

Les étudiants d'été sont là!

Summer students sign on.

Les allées et venues de l'été

Pour la plupart, les membres du personnel du CERN prennent quelques semaines de vacances en été, surtout en juillet et en août. Leur départ coïncide toutefois avec l'afflux des visiteurs d'été et particulièrement des étudiants. Plus de 60 étudiants d'été sont arrivés le 4 juillet et ils seront, comme d'habitude, plus de 150 en tout qui feront sentir leur présence de mille façons. Ils ont été sélectionnés parmi 650 candidats originaires des Etats Membres et forment la jeune élite scientifique de l'Europe. Soyez tolérants (ou même envieux) face à leur enthousiasme juvénile, aidez-les à s'intégrer et gardez toujours à l'esprit qu'ils parleront du CERN, plus tard, avec leurs amis et collègues. Comme il est de tradition, chaque étudiant est affecté à un groupe (un peu plus de la moitié dans la Division Physique Expérimentale), et le but est qu'il participe au maximum aux activités de ce groupe. La série annuelle de conférences à l'intention des étudiants d'été débutera le 19 juillet et se prolongera jusqu'à la fin du mois d'août — pour plus de renseignements consulter la brochure disponible dès maintenant dans les Secrétariats de Division et, au fil des semaines, notre Bulletin. Et vous-mêmes, pourquoi n'assisteriez-vous pas à quelques-unes de ces conférences? Le Service Boursiers et Attachés (tél. 4471) sera ravi de répondre à toute question concernant le Programme des étudiants d'été.

Summer comings and goings

Most CERN staff go on holiday for some weeks during the summer, especially in July and August. However, this drop in on-site numbers coincides with an influx of summer visitors, especially summer students. Over 60 summer students arrived on 4 July, and in total there will be as usual 150 here, making their presence felt in various ways. They were selected from 650 applicants from the Member States, and represent the cream of young European scientists. Be tolerant (indeed envious) of their youthful enthusiasm, help them to integrate, and remember that they will be spreading the word about CERN among their friends and colleagues afterwards. As usual each student is assigned to a group (just over half being in the Experimental Physics Division), and is expected to play as full a part as possible in its activities. The annual series of summer student lectures starts on 19 July, and continues until the end of August—further details are given in the brochure now available from divisional secretariats, and week by week here in the Bulletin. Why not attend a few of the lectures yourself? The Fellows and Associates Service (Tel. 4471) will be happy to try to answer questions on any aspect of the Summer Student Programme.

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

JOINT ADVISORY APPEALS BOARD

A meeting of the Joint Advisory Appeals Board has been held to examine the appeal lodged by Mrs. Wilma RAUER concerning the application of the Rules of the Staff Insurance Scheme (widow's pension).

The Board has completed its study and submitted its recommendations to the Director-General. Article R VI 1.10 of the Staff Regulations specifies that these recommendations and final decisions of the Director-General must be brought to the notice of the personnel. The relevant documents will therefore be posted on the notice-boards of the Administration (Public Information Service) from 14 to 28 JULY 1978.

J.F. Barthélemy
Tel. 28.55

COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission Paritaire Consultative des Recours s'est réunie pour examiner l'appel introduit par M. Richard J. HEMINGWAY concernant le versement de l'indemnité de réinstallation.

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur Général. Conformément à l'Art. R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et les décisions définitives du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel. Pour ce faire, ces documents seront affichés aux tableaux du Bâtiment de l'Administration (Service de l'Information du Public) du 14 au 28 JUILLET 1978.

J.F. Barthélemy
Tél. 28.55

COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission Paritaire Consultative des Recours s'est réunie pour examiner l'appel introduit par Madame Wilma RAUER concernant l'application des Statuts de la Caisse d'Assurance (pension de veuve).

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur général. Conformément à l'Art. R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et les décisions définitives du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel. Pour ce faire, ces documents seront affichés aux tableaux du Bâtiment de l'Administration (Service de l'Information du Public) du 14 au 28 JUILLET 1978.

J.F. Barthélemy
Tél. 28.55

STAFF RULES AND REGULATIONS INFORMATION SHEETS

A list of Information Sheets in force as of 1st JULY 1978 is available at YOUR DIVISION SECRETARIAT.

J.F. Barthélemy
Tel. 28.55

STATUT ET REGLEMENT DU PERSONNEL FICHES D'INFORMATION

Un état récapitulatif des fiches d'information en service au 1er JUILLET 1978 est disponible auprès de VOTRE SECRETARIAT DE DIVISION.

J.F. Barthélemy
Tél. 28.55

JOINT ADVISORY APPEALS BOARD

A meeting of the Joint Advisory Appeals Board has been held to examine the appeal lodged by Mr. Richard J. HEMINGWAY concerning the payment of the reinstallation grant.

The Board has completed its study and submitted its recommendations to the Director-General. Article R VI 1.10 of the Staff Regulations specifies that these recommendations and the final decisions of the Director-General must be brought to the notice of the personnel. The relevant documents will therefore be posted on the notice-boards of the Administration (Public Information Service) from 14 to 28 JULY 1978.

J.F. Barthélemy
Tel. 28.55

SEMINARS SEMINAIRES

TUESDAY 18 JULY

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium (*)

"Miscellaneous (but nevertheless interesting) physics from the SLAC hybrid facility"

by J. Bailam/Stanford University

(*) Note : Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 15.30 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee will be provided.

WEDNESDAY 19 JULY

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Auditorium

"The search for heavy quarks"

by S.L. Glashow/Harvard University

THURSDAY 20 JULY

ESO ASTROPHYSICS SEMINAR

at 14.00 hrs - DD Conference Room

Bldg 31 - 3rd floor

"Superclusters and Cosmic Luminosity"

by Guido Chincarini/University of Oklahoma

Abstract : Observational evidence is given of a clumpy distribution over sizes of 100 Mpc and an upper limit for the density of the so-called uniform field of galaxies. A rough estimate of the cosmic luminosity is given taking such observed distribution into account.

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium (*)

"Hadron jets and evidence for parton-parton scattering"

by W. Selove/University of Pennsylvania

Abstract : High- p_T events in hadron collisions were studied with a two-arm calorimeter array. These events are found to be dominated by clusters-"jets". Two-jet events give direct evidence for scattering of constituents, and have been used to obtain information on the structure function of the pion.

(*) Note : Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 15.30 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee will be provided.

FRIDAY 21 JULY

CERN COLLOQUIUM

at 16.00 hrs - Auditorium (*)

"Stellar evolution and supernova collapse"

by H. Bethe/Cornell University, presently at Niels Bohr Institute, Copenhagen

Abstract : The evolution of stars through the red giant stage is discussed. In the subsequent supernova collapse each material element behaves essentially adiabatically and has low entropy. At a density of about 10^{12} , neutrinos are trapped, which stops further conversion of protons into neutrons. Consequently, very few neutrons are released from nuclei, so nucleon pressure remains small and gravitational collapse continues. It stops only at densities well above nuclear density, whereupon a strong shock moves outward through the star. The problem of ejection of matter from the star remains unsolved.

(*) Note : Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) to meet the speaker and for informal discussion, at 15.30 hrs. Tea and Coffee will be provided.

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

SUMMER STUDENT LECTURES

This week :

- | | | |
|---------|-------|--|
| 19.7. - | 8.30 | Opening session |
| | 10.00 | R. Carreras - "High energy physics in everyday language" |
| 20.7. - | 8.30 | G. Stevenson - "Radiation protection in accelerator environments" |
| | 10.00 | Ch. Peyrou - "The classic experiments which founded high energy physics" |
| 21.7. - | 8.30 | J. Allaby - "The role of CERN in European high energy physics" |
| | 10.00 | Ch. Peyrou - "The classic experiments which founded high energy physics" |

Next week :

- | | | |
|---------|-------|--|
| 24.7. - | 8.30 | C. Curran - "Introduction to CERN's computing services" |
| | 10.00 | Ch. Peyrou - "The classic experiments which founded high energy physics" |
| 25.7. - | 8.30 | Z. Dimcovski - "Electronic detectors and nuclear instrumentation" |
| | 10.00 | Ch. Peyrou - "The classic experiments which founded high energy physics" |
| 26.7. - | 8.30 | Z. Dimcovski - "Electronic detectors and nuclear instrumentation" |
| | 10.00 | Ch. Peyrou - "The classic experiments which founded high energy physics" |
| | 11.15 | E. Burhop - "Search for short-lived particles from neutrino interactions in photographic emulsion, illustrating the logistics of experiments in high energy physics" |
| 27.7. - | 8.30 | Z. Dimcovski - "Electronic detectors and nuclear instrumentation" |
| | 10.00 | B. Heck - "Electronic detectors and nuclear instrumentation" |
| | 11.15 | V.F. Weisskopf - "Particles and symmetries" |
| 28.7. - | 8.30 | B. Heck - "Electronic detectors and nuclear instrumentation" |
| | 10.00 | E. Rimmer - "Electronic detectors and nuclear instrumentation" |
| | 11.15 | V.F. Weisskopf - "Particles and symmetries" |

All lectures will be given in English (though questions and/or comments in French are welcome), and will be held in the Main Auditorium.

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

ADVANCES ON SALARY

People requesting advances on salary (according to the conditions of Art. RIV 1.45 of the Staff Rules and Regulations) should telephone Social Work Section (ext. 4201) for an appointment.

AVANCES SUR SALAIRE

Pour obtenir une avance sur salaire, d'après les conditions décrites par l'Art. RIV 1.45 des Statut et Règlement du Personnel, les intéressés doivent s'adresser à la Section des Affaires Sociales (int. 4201) pour prendre rendez-vous.

Section des Affaires Sociales
Division du Personnel

GAS WELDING KIT, TYPE U.T.P.

Some operational problems have occurred due to users' unfamiliarity with this apparatus. If you use such a kit or have one in your group, please contact the HS Safety Group :

B.P. 't Hart - Tel. 2368
or Secretariat - Tel. 2361

Divisional Activities Group
HS Division

COFFRET DE SOUDURE AUTOGENE, TYPE U.T.P.

Le coffret de soudure autogène type U.T.P. a posé récemment aux personnes non familières avec ce type d'appareil certains problèmes d'utilisation. Aussi, si vous ou un membre de votre Groupe avez à utiliser ce type de coffret, veuillez contacter le Groupe de Sécurité du Travail :

B.P. 't Hart - Tél. 2368
ou Secrétariat - Tél. 2361

Groupe Activités Divisionnaires
Division HS

Plats du jour des restaurants

semaine du 17 au 21 juillet 1978

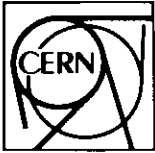
<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50 Frs. II 5,10 Frs.</i>	<i>I 4,50 Frs. II 5,10 Frs.</i>	FF. 9,60
LUNDI/ MONDAY	I Assiette de Viande Froide II Quenelles de Brochets Riz Pilaw Tomate	I Riz Orientale II Sauté d'Agneau Primeur Pâtes au Beurre Légumes	Poulet Rôti Pommes Frites Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Spaghetti Sauce aux Moules II Rôti de Veau Ratatouille Pommes Rissolées	I Cannelloni farcis II Foie Bercy Garniture au Choix	Filets Poisson Meunière Pommes Naturees Epinards
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Schubling de Zurich 2 Salades II Steak Hâché Pommes Nouvelles Haricots Verts	I Petit Salé aux Lentilles II Steak sur le Grill Pommes Rissolées Légumes	Escalope de Porc Panée Spaghetti Salade de Saison
JEUDI/ THURSDAY	I Oeufs Pochés Basquaise II Quiche au Jambon Pommes Frites Salade Verte	I Cornet de Jambon à la Russe II Escalope Viennoise Pommes Frites Légumes	Steak Hâché Poivre Riz Petits Pois
VENDREDI/ FRIDAY	I Salade de Pois Chiches et Mouton II La Marée du Jour Garnie	I Schubling II Gratin de Crevettes Nantua Riz Pilaw	Lentilles au Petit Salé, Vienne Saucisson Tomates Provençales

Heures
d'ouverture

Restaurant No. 1
lundi au vendredi
06 h 30 à 02 h 30

Restaurant No. 2
lundi au vendredi
06 h 30 à 20 h 30
Samedi 8 h à 14 h et 15 h à 19 h 30
Dimanche 9 h à 14 h 30 et 15 h 30 à 19 h 30

Restaurant No. 3
lundi au vendredi
7 h 30 à 8 h 30 - 9 h 30 à 10 h 30
11 h 30 à 14 h 30 - 15 h à 16 h
17 h 30 à 19 h



Please find below the English version of the Articles published in the last edition of this Bulletin.

FINANCE COMMITTEE

During its meeting on 30.6.78, the Executive Committee heard the report made by its observers at the Finance Committee meeting held on 21.6.78.

- As feared (Flash dated 20.6.78), the CERN budget has been reduced to 580 M.Fr.

The Executive Committee would like to draw the staff's attention to this new cut in the budget, which is making the planning of research programmes more and more difficult, and rendering the start of new projects almost impossible unless a firm demand is made for specific, additional budgets for them. "CERN's future is at stake."

- A document showing the variations in the CERN index for the year was put before the Finance Committee delegates. It showed a 1% increase in the cost of living in Geneva. A decision on salary readjustment is to be taken at future meetings of the Finance Committee.

SALARY SCALES

On 27.6.78 the Staff Association took part in the first meeting of the internal working group on salary scales. This group will deal in particular with the details of the scales, career profiles, possible internal taxation, and non-resident and miscellaneous allowances, together with the problem of reducing working hours from 44 to 40. Persons wishing to help in examining this matter with the representatives of the Association are invited to give their names to the Secretariat, telephone number 2761.

PROMOTIONS AND QUOTAS

Anyone who considers that the definition and grade of his/her post are too low is invited to contact the Association Secretariat (telephone 2761) or, better still, to send a real description of his/her job together with the official job description.

CLUBS

CERN WOMEN'S CLUB

Newly arrived wives of Members of the Personnel who would like to be informed of the activities of the CERN Women's Club are invited to telephone France (023) 40.58.85 (evenings), Geneva 98.20.29 or Geneva 98.16.26.

CLUB DES CERNOISES

Les épouses des Membres du Personnel récemment arrivées dans la région peuvent être informées des activités du Club des Cernoises en téléphonant France (023) 40.58.85 (soir), Genève 98.20.29 ou Genève 98.16.26.

CLUB DES MODELES REDUITS

Tous les membres sont invités à participer à un concours catégorie planeur (vol de pente) organisé par le Club des "RATOULIVES" d'Annecy. Ce concours aura lieu les 15 et 16 JUILLET 1978.

Les conditions météorologiques détermineront le lieu de vol qui sera Le Salève ou le Semnoz. Avant votre départ, vous pourrez connaître exactement le lieu en vous adressant directement au magasin Gulivert-Model (Tél. 023/ 45.04.25) qui assurera une permanence.

Les épreuves "2 axes" se dérouleront le samedi 15, celles des "3 axes" et "grandes plumes" le dimanche 16.

Bonne chance et bon vent à tous !

YACHTING CLUB

Résultats de la régate "Ras le Bol" ayant eu lieu les 8 et 9 juillet 1978.

Classement général :

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. DeMarchi | 5. Turner |
| 2. Baumgartner | 6. Dufour |
| 3. Goertz | 7. Brichi |
| 4. Nichols | 8. Jung |

Notre prochaine régate : la "Muffin Cup" le 22 juillet 1978.

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1978

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
17.7	18.7	19.7	20.7	21.7
		8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Opening session	8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Radiation protection in accelerator environments - by G. Stevenson	8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE The role of CERN in European high energy physics - by J. Allaby
		10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE High energy physics in every day language - by R. Carreras	10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE The classic experiments which founded high energy physics - by Ch. Peyrou Lecture 1	10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE The classic experiments which founded high energy physics - by Ch. Peyrou Lecture 2
		14.00 (A) THEORETICAL SEMINAR The search for heavy quarks - by S.L. Glashow/Harvard University	14.00 ▶ ESO ASTROPHYSICS SEMINAR Superclusters & cosmic luminosity - by G. Chincarini/University of Oklahoma DD Conference Room Bldg 31 - 3rd floor	
16.00 (A) CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Miscellaneous (but nevertheless interesting) physics from the SLAC hybrid facility - by J. Ballam/Stanford University.			16.00 (A) CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Hadron jets and evidence for parton-parton scattering - by M. Selove/University of Pennsylvania	16.00 (A) CERN COLLOQUIUM Stellar evolution and supernova collapse - by H. Bethe/Cornell University, presently at Niels Bohr Institute
24.7	25.7	26.7	27.7	28.7
8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Introduction du CERN's computing services - by C. Curran	8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Electronic detectors and nuclear instrumentation - by Z. Dimcovski Lecture 1	8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Electronic detectors and nuclear instrumentation - by Z. Dimcovski Lecture 2	8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Electronic detectors and nuclear instrumentation - by Z. Dimcovski Lecture 3	8.30 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Electronic detectors and nuclear instrumentation - by B. Heck Lecture 5
10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE The classic experiments which founded high energy physics - by Ch. Peyrou Lecture 3	10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE The classic experiments which founded high energy physics - by Ch. Peyrou Lecture 4	10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE The classic experiments which founded high energy physics - by Ch. Peyrou Lecture 5	10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Electronic detectors and nuclear instrumentation - by B. Heck Lecture 4	10.00 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Electronic detectors and nuclear instrumentation - by E. Kimer Lecture 6
		11.15 (A) Search for short-lived particles from neutrino interactions in photographic emulsion, illustrating the logistics of experiments in high energy physics by E. Burhop	11.15 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Particles and symmetries - by V.F. Weisskopf Lecture 1	11.15 (A) SUMMER STUDENT LECTURE Particles and symmetries - by V.F. Weisskopf Lecture 2

(A) Amphithéâtre/Nat. Auditorium/bldg. 500

(Th) Salle Thorne/bât. Theory lecture room/bldg. 4

(DS) Sixth Floor Conference Room ADM bldg. -60
Salle de conférence du système ét. bat. ADM

▶ lieu selon indication place as indicated

Deadline for insertions: Tuesday 12 hrs
Staff Association (Tel. 2819)
SIS-PU (M.-J. Blaziano - Tel. 4106)

(C) Salle du Conseil/Nat. Council Chamber/bldg. 503

(1) Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7e ét.
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.(S) SPS Auditorium - Prévessin/Bloc 1-1er ét.
Amphithéâtre SPSDernier délai pour insertions: mardi 12h.00
Association du Personnel (Tel. 2819)
SIS-PU (M.-J. Blaziano - Tel. 4106)